

ANT.: Programa de Cumplimiento
Sugal Chile Ltda. aprobado
por RES. EX. N° 4/ROL N°
F-001-2016.

MAT.: Reporte Final capacitación;
Acción N° 1 del Objetivo
Específico N° 3 del
Programa de Cumplimiento.

REF.: Expediente Rol N° F-001-
2016.



Santiago, 16 de marzo de 2016

Señor
Rubén Verdugo Castillo
Jefe de la División de Fiscalización
Superintendencia del Medio Ambiente
Presente

De mi consideración,

Francisco José de la Vega Giglio, en representación de **SUGAL CHILE LIMITADA**, con motivo del procedimiento administrativo sancionador Expediente Rol N° F-001-2016 al señor Jefe de la División de Fiscalización, respetuosamente digo:

Dentro del plazo comprometido, mediante el presente vengo en informar sobre el hecho de haberse realizado el viernes 11 de marzo de 2016 las capacitaciones comprometidas a que se refiere el Programa de Cumplimiento presentado por Sugal Chile Limitada aprobado mediante RES. EX. N° 4/ROL N° F-001-2016 de fecha 29 de febrero de 2016 de la Superintendencia del Medio Ambiente.

✓ El cumplimiento de esta medida se relaciona con aquella señalada como Acción N° 1 del Objetivo Específico N° 3 consistente en capacitar a los funcionarios de la planta de Sugal Chile Limitada encargados de subir los informes de autocontrol o de no descarga a la plataforma de ventanilla única, respecto a la forma de dar adecuado cumplimiento a la norma de emisión DS 90/2000 del MINSEGPRES, y a la Resolución Exenta N° 4119 de 27 de diciembre de 2010 de la SISS, que establece el programa de monitoreo vigente, principalmente en lo referido a la reportabilidad de datos en el sistema de autocontrol de establecimientos industriales (SACEI).

Cabe señalar, que dentro de las funcionarias de Sugat capacitadas el viernes pasado, Geraldine Velásquez es la encargada de subir los informes de autocontrol o de no descarga de la Planta de Quinta de Tilcoco a la respectiva plataforma.

En cuanto a las capacitaciones propiamente tales, es posible señalar lo siguiente:

1) Capacitación Sistema de Autocontrol de Establecimientos Industriales

- Lugar: Superintendencia de Servicios Sanitarios, Miraflores 130, piso 10 Santiago.
- Dirigida por: Carmen Gloria Fuentes O., Coordinadora Regional Unidad Ambiental SISS.
- Temas Tratados:
 - Forma de dar cumplimiento al reporte de datos en el sistema de autocontrol de establecimientos industriales (SACEI).
 - Revisión de los contenidos del Manual de Usuario del SACEI, con especial énfasis en las dificultades prácticas de la página web.
 - Información de datos (Autocontrol, No descarga y Remuestreos), descarga de certificados, modificación de información, contacto en caso de consultas y Reportes.
 - Respuesta a consultas específicas de funcionarios de la empresa a cargo de subir la información al sistema.

2) Capacitación DS 90/200 MINSEGPRES y Resolución Exenta SISS N° 4119/2010

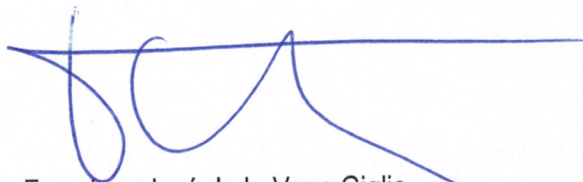
- Lugar: Oficinas Vial & Fernández Abogados, Avenida Nueva Tajamar 481, Torre Norte Oficina 1103, Las Condes Santiago.
- Dirigida por: José Miguel Goycoolea G., abogado especialista en materias ambientales y regulatorias.
- Temas Tratados:
 - Revisión de los conceptos y consideraciones generales sobre el DS 90 de 2001 MINSEGPRES. Conceptos carga contaminante media diaria, contenido de captación, contenido natural y fuente emisora. Objetivo de la norma.
 - Revisión del listado de contaminantes y de tablas en las que se fijan sus límites máximos de emisión, con especial énfasis en aquella que define los límites máximos permitidos para la descarga de residuos líquidos a cuerpos de agua fluviales (Tabla N° 1) aplicable a la planta de tratamiento de riles de la planta de Sugat ubicada en Quinta de Tilcoco.
 - Revisión de procedimientos de medición y control, frecuencia de monitoreo y remuestreos.
 - Fiscalización de la norma. Revisión de la Resolución N° 117 Exenta del Ministerio del Medio Ambiente que dicta e instruye normas de carácter general sobre procedimiento de caracterización, medición y control de residuos industriales líquidos y especial consideración a lo preceptuado en su artículo 1° Transitorio.
 - Revisión del contenido de obligaciones de la Resolución N° 4119 de la SISS que establece el programa de monitoreo correspondiente a la descarga de residuos

industriales líquidos de la planta de Sugal ubicada en el Fundo El Sauce, comuna de Quinta de Tilcoco.

- Respuesta a consultas de los participantes.

Asimismo, se acompaña al presente las Actas de las capacitaciones antes referidas.

En virtud de lo expuesto solicito a usted se sirva tener por presentada y cumplida la medida comprometida como Acción N° 1 del Objetivo Específico N° 3 del Programa de Cumplimiento presentado por la empresa Sugal Chile Limitada aprobado por la Superintendencia del Medio Ambiente.



Francisco José de la Vega Giglio
pp. SUGAL CHILE LIMITADA

Acta de Capacitación

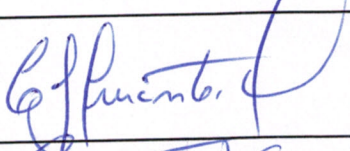
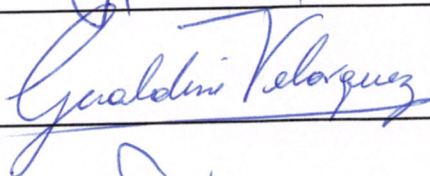
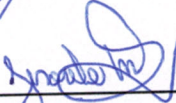
Sistema de Autocontrol de Establecimientos Industriales (SACEI)

Dirigida por: Carmen Gloria Fuentes Orostica. Coordinadora Regional Unidad Ambiental. Superintendencia de Servicios Sanitarios SISS	Fecha: 11/03/2016 Hora: 10:00	
Funcionarios empresa Sugat Chile Limitada participantes: Geraldine Velázquez Alejandra Muñoz	Lugar: Miraflores 130, piso 10, Santiago	Duración: 1 hora

Temas tratados:

- * Forma de dar cumplimiento al reporte de datos en el sistema de autocontrol de establecimientos industriales (SACEI).
- * Revisión de los contenidos del Manual de Usuario del SACEI, con especial énfasis en las dificultades prácticas de la página web.
- * Información de datos (Autocontrol, No descarga y Remuestreos), descarga de certificados, modificación de información, contacto en caso de consultas y Reportes.
- * Respuesta a consultas específicas de funcionarios de la empresa a cargo de subir la información al sistema.

Firma participantes

Carmen Gloria Fuentes Orostica.	
Geraldine Velázquez	
Alejandra Muñoz	

ANEXO: FOTOGRAFÍA CAPACITACIÓN SISTEMA SACEI

Oficinas SISS: Miraflores 130, piso 10, Santiago.



Acta de Capacitación

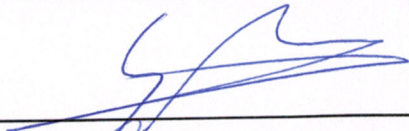
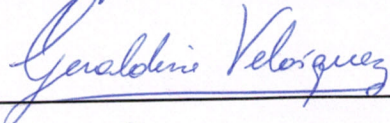

DS 90 de 2001 MINSEGPRES, y RESOLUCIÓN EXENTA N° 4119 DE 27 DE DICIEMBRE DE 2010 de la SISS, que establece el programa de monitoreo vigente de la planta de Tratamiento de Riles de Sugul Chile Limitada, ubicada en Fundo El Sauce, comuna de Quinta de Tilcoco.

Dirigida por: José Miguel Goycoolea González Vial y Fernández Abogados Especialista Derecho Ambiental y Recursos Naturales	Fecha: 11/03/2016 Hora: 12:00	
Funcionarios empresa Sugul Chile Limitada participantes: Geraldine Velázquez Alejandra Muñoz	Lugar: Av. Nueva Tajamar 481, Torre Norte Of. 1103, Las Condes Santiago	Duración: 1 hora 30 minutos

Temas tratados:

- * Revisión de los conceptos y consideraciones generales sobre el **DS 90 de 2001** MINSEGPRES. Conceptos carga contaminante media diaria, contenido de captación, contenido natural y fuente emisora. Objetivo de la norma.
- * Revisión del listado de contaminantes y de tablas en las que se fijan sus límites máximos de emisión, con especial énfasis en aquella que define los límites máximos permitidos para la descarga de residuos líquidos a cuerpos de agua fluviales (Tabla N° 1) aplicable a la planta de tratamiento de riles de la planta de Sugul ubicada en Quinta de Tilcoco,
- * Revisión de procedimientos de medición y control, frecuencia de monitoreo y remuestreos.
- * Fiscalización de la norma. Revisión de la **Resolución N° 117 Exenta** del Ministerio del Medio Ambiente que dicta e instruye normas de carácter general sobre procedimiento de caracterización, medición y control de residuos industriales líquidos y especial consideración a lo preceptuado en su artículo 1° Transitorio.
- * Revisión del contenido de obligaciones de la **Resolución N° 4119 de la SISS** que establece el programa de monitoreo correspondiente a la descarga de residuos industriales líquidos de la planta de Sugul ubicada en el Fundo El Sauce, comuna de Quinta de Tilcoco.
- * Respuesta a consultas de los participantes.

Firma participantes

José Miguel Goycoolea	
Geraldine Velázquez	
Alejandra Muñoz	

ANEXO: FOTOGRAFÍA CAPACITACION D.S. 90 DE 2001 MINSEGPRES Y RES EX. N° 4119 DE 2010 SISS.

Oficinas Vial y Fernández Abogados: Av Nueva Tajamar 481, Torre Norte oficina 1103, Las Condes.

